



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
5 January 2004
Russian
Original: Arabic

Пятьдесят восьмая сессия

Пункт 59 повестки дня

Укрепление системы Организации Объединенных Наций

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-н Фуад Раджа (Саудовская Аравия)

I. Введение

1. На своем 2-м пленарном заседании 19 сентября 2003 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей пятьдесят восьмой сессии пункт, озаглавленный «Укрепление системы Организации Объединенных Наций», и передать его Пятому комитету исключительно в целях рассмотрения докладов Генерального секретаря, озаглавленных «Совершенствование нынешнего процесса планирования и составления бюджета»¹ и «Межправительственный обзор среднесрочного плана и бюджета по программам»².

2. Пятый комитет рассматривал этот пункт на своих 13, 18, 23, 24-м и 30-м заседаниях 31 октября, 10 ноября и 1, 3 и 23 декабря 2003 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/58/SR.13, 18, 23, 24 и 30).

3. Для рассмотрения данного пункта Пятый комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

а) доклад Генерального секретаря о межправительственном обзоре среднесрочного плана и бюджета по программам (A/57/786);

б) доклад Генерального секретаря о совершенствовании нынешнего процесса планирования и составления бюджета (A/58/395 и Согг.1);

¹ A/58/395 и Согг.1.

² A/57/786.

с) записку Генерального секретаря, препровождающую доклад Объединенной инспекционной группы об обзоре бюджетного процесса в Организации Объединенных Наций (A/58/375);

d) записку Генерального секретаря о совершенствовании нынешнего процесса планирования и составления бюджета (A/58/600);

е) доклады Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам³.

II. Рассмотрение проекта резолюции A/C.5/58/L.47

4. На 30-м заседании Комитета 23 декабря представитель Индии, координатор неофициальных консультаций по данному пункту, от имени Председателя внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Укрепление системы Организации Объединенных Наций» (A/C.5/58/L.47).

5. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/58/L.47 без голосования (см. пункт 6).

³ A/58/7/Add.5 (окончательный текст см. в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, пятьдесят восьмая сессия, Дополнение № 7*) и A/58/610.

III. Рекомендация Пятого комитета

6. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Укрепление системы Организации Объединенных Наций: программа дальнейших преобразований

Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая свое твердое намерение продолжать повышать роль, возможности и эффективность Организации Объединенных Наций и тем самым улучшать ее работу, чтобы полностью реализовать потенциал Организации в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций и более эффективно реагировать на потребности государств-членов и на нынешние и новые глобальные вызовы, с которыми Организация Объединенных Наций сталкивается в XXI веке,

ссылаясь на статьи 17, 18, 97 и 100 Устава Организации Объединенных Наций,

ссылаясь также на свои резолюции 41/213 от 19 декабря 1986 года, 42/211 от 21 декабря 1987 года и 55/234 от 23 декабря 2000 года,

ссылаясь далее на соответствующие положения своей резолюции 57/300 от 20 декабря 2002 года,

ссылаясь на круг ведения Комитета по программе и координации, который изложен в приложении к резолюции 2008 (LX) Экономического и Социального Совета от 14 мая 1976 года,

подчеркивая, что ресурсы, предоставляемые в распоряжение Генерального секретаря, должны быть соразмерны всем утвержденным программам и мероприятиям,

подтверждая роль Генеральной Ассамблеи и ее соответствующих межправительственных и экспертных органов в рамках их соответствующих мандатов в вопросах планирования, составления программ и бюджета, контроля и оценки,

рассмотрев доклады Генерального секретаря, озаглавленные «Межправительственный обзор среднесрочного плана и бюджета по программам»¹ и «Совершенствование нынешнего процесса планирования и составления бюджета»², записку Генерального секретаря, озаглавленную «Совершенствование нынешнего процесса планирования и составления бюджета»³, и доклады Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам по ним⁴,

¹ A/57/786.

² A/58/395 и Согг.1.

³ A/58/600.

⁴ A/58/7/Add.5 (окончательный текст см. в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, пятьдесят восьмая сессия, Дополнение № 7*) и A/58/610.

принимая к сведению мнения, высказанные государствами-членами в ходе рассмотрения этого пункта на ее пятьдесят седьмой и пятьдесят восьмой сессиях,

1. *приветствует* приверженность Генерального секретаря делу укрепления Организации Объединенных Наций, в том числе в области процесса планирования, составления программ и бюджетного процесса;

2. *подчеркивает*, что установление приоритетов Организации Объединенных Наций является прерогативой государств-членов, что отражено в мандатах директивных органов;

3. *подчеркивает также* необходимость всестороннего участия государств-членов в процессе подготовки бюджета с начальных до конечных этапов этого процесса;

4. *подчеркивает* важное значение предоставления информации, необходимой для того, чтобы государства-члены могли принимать опирающиеся на нее обоснованные решения;

5. *просит* Генерального секретаря подготовить на экспериментальной основе для представления Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят девятой сессии стратегические рамки вместо нынешнего четырехлетнего среднесрочного плана, которые будут включать в одном документе:

а) часть первую: наброски плана, отражающие долгосрочные цели Организации;

б) часть вторую: двухгодичный план по программам, охватывающий два года;

6. *постановляет*, что:

а) наброски бюджета должны по-прежнему содержать столь же подробную информацию, что и в настоящее время, в соответствии с положением 3.2 Положений и правил, регулирующих планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки;

б) наброски бюджета должны представляться и рассматриваться на предмет их утверждения после рассмотрения и утверждения стратегических рамок;

с) после их утверждения наброски бюджета и стратегические рамки будут вместе служить основой для подготовки предлагаемого бюджета по программам;

7. *заявляет*, что стратегические рамки, как они определены выше, представляют собой главный директивный документ Организации Объединенных Наций и служат основой для планирования по программам, составления бюджета, контроля и оценки;

8. *постановляет* в целях принятия окончательного решения на своей шестьдесят второй сессии провести обзор формата и содержания стратегических рамок и продолжительности охватываемого ими периода, включая необходимость сохранения части первой, и просит Генерального секретаря представить через Комитет по программе и координации доклад с анализом опыта,

накопленного в связи с изменениями в процессе планирования и бюджетном процессе;

9. *постановляет также*, что содержание описательных частей программ в брошюрах бюджета по программам будет идентично содержанию двухгодичного плана по программам;

10. *постановляет далее* сохранить нынешний формат предлагаемого бюджета по программам и объем содержащейся в нем информации;

11. *постановляет*, что Комитет по программе и координации более не будет рассматривать наброски бюджета;

12. *просит* Генерального секретаря включить во введение к бюджетным брошюрам информацию о новых и/или пересмотренных мандатах, утвержденных Генеральной Ассамблеей после утверждения двухгодичного плана по программам;

13. *просит* Комитет по программе и координации при выполнении его касающейся программ функции в рамках процесса планирования и составления бюджета провести обзор программных аспектов новых и/или пересмотренных мандатов, о которых говорится выше, а также любых различий между двухгодичным планом по программам и программными аспектами предлагаемого бюджета по программам;

14. *просит также* Комитет по программе и координации в контексте его доклада о работе его сорок пятой сессии представить замечания по различным аспектам процесса обзора, указанного выше;

15. *подчеркивает* важное значение межправительственного характера Комитета по программе и координации при выполнении им своих функций;

16. *предлагает* Комитету по программе и координации представить на его сорок четвертой сессии предложения о повышении его роли в процессе контроля и оценки;

17. *ссылается* на пункт 34 постановляющей части своей резолюции 57/300, в котором Генеральная Ассамблея предложила Комитету по программе и координации продолжать совершенствовать свои методы работы;

18. *предлагает* Комитету по программе и координации представить на его сорок четвертой сессии рекомендации по повышению эффективности его деятельности;

19. *подчеркивает* необходимость укрепления системы контроля и оценки и в этой связи настоятельно призывает Генерального секретаря улучшить формат и предусмотреть более целесообразные сроки представления докладов об исполнении бюджета и по оценке;

20. *просит* Генерального секретаря обеспечить четкое определение в рамках всех разделов предлагаемого бюджета по программам ресурсов, направляемых на осуществление функций контроля и оценки;

21. *просит также* Генерального секретаря поручить Управлению служб внутреннего надзора в сотрудничестве с Объединенной инспекционной группой представить Генеральной Ассамблее предложения об укреплении процесса выполнения программ и оценки и осуществлении контроля за ним для рассмотрения на ее шестидесятой сессии.
